



## QORTI CIVILI PRIM' AWLA

ONOR. IMHALLEF  
LINO FARRUGIA SACCO

Seduta ta' l-24 ta' Gunju, 2008

Citazzjoni Numru. 1297/2007

Franco u Veronica konjugi Debono  
vs  
Paul Vassallo

Il-Qorti,

### A. RIKORS:

Rat ir-rikors ta' Franco u Veronica konjugi Debono li bih esponew:

Illi l-atturi huma sidien u l-pussessuri tal-fond numru 27 Triq il-Hemel, Swieqi li parti minnu tikkomprendi **l-front garden** li tagħmel parti integrali mill-istess fond. Illi l-isem tal-fond ta' l-atturi kienu ilu mwahhal mal-kolonna tal-**front garden** minn mindu nbena l-post.

Illi sussegwentement il-fond ta' l-atturi nghata numru ufficjali u l-atturi qalgu temporanjament l-isem tad-dar u wahħlu n-numru ufficjali ta' l-istess fond fuq parti ohra tal-kolonna.

Illi I-konvenut huwa s-sid tal-**flat** sovrapost ghall-proprjeta` ta' I-atturi u I-isem tal-fond twahhal fuq il-gallarija ta' I-istess fond meta nbena u kif għadu hemm sa llum.

Illi aktar tard il-konvenut bena sular iehor fuq I-istess **flat** tieghu u bejn I-14 u I-15 ta' Ottubru, 2007 abbuzivament u minghajr il-kunsens ta' I-atturi qabad u wahhal I-isem "Del Sol" fuq il-kolonna li tifforma parti mill-**front garden** tal-proprjeta` ta' I-atturi, u cioe` f'dik il-parti fejn I-atturi kellhom imwahhal I-isem tad-dar tagħhom.

Illi bhala rizultat ta' dan I-agir tal-konvenut, I-atturi gew spussejja mill-godiment li kien jagħmlu u li għad iridu jagħmlu, ta' I-istess proprjeta`.

Illi I-konvenut ammetta ma' I-atturi li b'dak li għamel ma kienx jaf illi ser idejja qhom u accetta li jaqla' I-isem u qalilhom li ser iwahħlu mal-genb ta' I-istess kolonna.

Illi I-atturi oggezzjonaw illi I-konvenut iwahħal I-isem fuq il-kolonna mingħajr il-kunsens tagħhom.

Illi minkejja li I-konvenut gie interpellat sabiex inehhi I-isem li wahħal fuq il-kolonna u jerga' jirrintegra lill-atturi fid-drittijiet tagħhom u fl-istat ta' godiment ezistenti qabel I-agir illegali fuq indikat da parti tal-konvenut, huwa baqa' inadempjenti.

Illi dan I-agir tal-konvenut huwa spoll u invazjoni tad-drittijiet ta' I-atturi li ma għadx għandhom liberu godiment tal-kolonna ossia pilastru fuq imsemmija, liema spoll gie kommess matul dawn I-ahħar xahrejn.

Għaldaqstant I-atturi talbu lill-Qorti:

1. Tiddikjara u tiddeciedi li I-konvenut ikkommetta spoll vjolenti, klandestin u vjolazzjoni ta' proprjeta` fil-konfront ta' I-atturi u li dan gie kommess entro dawn I-ahħar xahrejn.

2. Tikkundanna u tordna lill-konvenut sabiex fi zmien qasir u perentorju li jigu lilu prefiss minn din il-Qorti jerga' jqighed lill-atturi fi stat ewlieni ta' godiment tad-dritt ta' pussess u uzu tal-kolonna fuq imsemmija u cioe` li jigu integrati fid-drittijiet tagħhom li minnhom gew spoljati mill-konvenut u jirriprestina s-sitwazzjoni għal dik prelevanti qabel ma saru x-xogħolijiet fuq imsemmija biex twahhal l-isem u

3. In difett li l-konvenut jagħmel dan fi zmien lilu mogħti mill-Qorti, l-atturi jigu awtorizzati jagħmlu xogħolijiet neċċesarji u ordnati mill-Qorti huma stess u spejjeż u riskju tal-konvenut – kollox skond kif intqal fuq u għar-ragunijiet fuq imsemmija u dan ai termini ta' l-artikolu 791 tal-Kodici ta' Organizzazzjoni u Procedura Civili.

Bl-ispejjez inkluzi dawk ta' l-ittra bonarja tad-29 ta' Ottubru 2007 kontra l-konvenut li gie ngunt għas-sabizzjoni b'riserva ta' kull azzjoni ohra spettanti lill-atturi.

Rat il-lista tax-xhieda u d-dokumenti esebiti mir-rikorrenti.

**B. PROVI:**

Rat li n-notifika saret bil-procedura ta' l-affiżżjoni u pubblikazzjoni u li l-intimat ma pprezentax risposta guramentata.

Xehed Franco Debono u qal li bejn l-14 u l-15 ta' Ottubru 2007, kien gie mwahħħal l-isem kif imsemmi fir-rikors guramentat, u gie mwahħħal fuq il-kolonna proprjeta` tieghu. Qal li in segwitu kienu saru proceduri quddiem il-Qorti tal-Magistrati Kriminali bl-iskop ta' dan l-isem li effettivament il-kawza kienet giet deciza fis-sens li l-isem kellu jinqala' u kien ingħata terminu ta' tletin gurnata u proprju fit-2 ta' Mejju meta kien jagħlaq iz-zmien dan l-isem kien gie magħqluh. Ikkonferma li l-ispejjez li saru ghall-proceduri ta' l-affiżżjoni kien Lm58.

**C. KUNSIDERAZZJONIJIET:**

Fil-kawza fl-ismijiet **Euro Finance Corporation Ltd vs George Pace** deciza fil-25 ta' April 2006 mill-Qorti kif presjeduta intqal:

"Fl-ispoll, tlett elementi huma necessarji:

1. Pussess materjali
2. L-att ta' spoll jew molestja
3. L-azzjoni ssir fi zmien xahrejn.

F'dan il-kuntest, ta' min ighid, li l-attur irid jiprova li fil-mument ta' l-ispoll, huwa kien fil-pussess ta' l-oggett spoljat, izda tali pussess ma hemmx bzonn li jkun pussess b'titolu ta' proprjeta` jew servitu, izda anke purament materjali jew **di fatto**, izda mhux ta' mera tolleranza (ara **Joseph Vassallo Gatt noe. vs Joseph Camilleri proprio et noe.** Appell Civili-26 ta' Jannar 1996).

Illi l-Artikolu 791(3) tal-Kap 12, jiddisponi li:

"Il-Qorti għandha tezamina biss il-fatt tal-pussess jew tad-detenzjoni u l-fatt ta' l-ispoll."

Hekk fil-kawza fl-ismijiet **Joseph Cilia et vs Loreto Camilleri et** deciza mill-Prim Awla Qorti Civili fit-12 ta' Gunju 1998 ingħad li:

"Il-ligi tagħna fl-azzjoni ta' spoll ma tagħtix lok għal ebda indagini ohra barra minn dak li tistabilixxi:

- (a) il-fatt ta' pussess/detenzjoni u
- (b) il-fatt ta' spoll.

Indagini limitatissima rigoruza u skarna li ma tinsab fl-ebda legislazzjoni ohra, u għalhekk bir-rispett kollu għal decizjonijiet li ppermettew indagnijiet bazati fuq x'jghidu u ma jghidux guristi u awturi Francizi u Taljani huma għal kolloks irrelevanti u inapplikabbli fil-kuntest ta' l-ordinament guridiku tagħna."

Fil-kawza **Mariano Farrugia et noe. vs Peter Paul Cutajar** mogħtija mill-Prim' Awla Qorti Civili fit-23 ta' Ottubru 1998 gie affermat:

"Din l-azzjoni ta' spoll hija koncepita bhala azzjoni rapida u effikaci ghall-iskop li ma thalli lil hadd jiddisturba 'stat ta' fatt' arbitrarjament u hija intiza unikament biex iggiegħel lill-konvenut li jerga' jqiegħed il-haga fl-istat li kienet qabel ma ddisturba u daqshekk biss..."

Fil-kawza deciza mill-Qorti ta' l-Appell Civili Superjuri fis-6 ta' Ottubru 2000 fl-ismijiet **Buttigieg Paul vs Buttigieg Raymond** intqal:

"Hu wkoll pacifiku illi element essenziali biex l-azzjoni ta' spoll privileggjat tkun tista' tregi huma l-pussess da parti ta' l-ispoljat, il-prova li jkun sehh l-att spoljattiv ta' dak il-pussess vjolenti jew klandestin da parti ta' l-ispoljant u li l-azzjoni tkun giet intavolata mill-ispoljat fi zmien xahrejn minn mindu jkun gie kommess l-att spoljattiv. Kwantu ghall-pussess, il-ligi tikkontempla l-pussess materjali, kien liema kien, u mhux il-pussess *animo domini*, u li l-konvenut f'kawza ta' reintegrazzjoni mhux lecitu li jinvestiga x-xorta ta' pussess ta' l-attur. Sahansitra l-azzjoni ta' spoll privileggjat tista' tigi ezercitata anke kontra l-istess proprjetarju, meta dan ikun l-awtur ta' l-ispoll....."

Hekk kif inghad f'**Joseph Vella vs Salvu Micallef** deciza mill-Prim Awla Qorti Civili fit-30 ta' April 1991:

"illi l-vjolenza mehtiega fl-ispoll hija biss dik li l-att ta' spoll ikun arbitrarju u kontra l-volonta` tal-pussessur b'mod li jista' jaghti lok ghall-azzjoni ta' danni kontra min ikun ghamel dak l-att."

Gie ritenut li qabel ma jigi reintegrat l-ispoll m' huma ammessi l-ebda eccezzjonijiet hlied dawk dilatorji ghax din hija azzjoni ta' ordni pubblika. Fil-kawza fl-ismijiet **Micallef vs Mercieca** deciza minn din il-Qorti fl-24 ta' frar 1983, jinghad li:

"skond l-artikolu 794 tal-Kap 12, tal-Ligijiet ta' Malta, l-konvenut, f'kawza ta' spoll maghmula fi zmien xahrejn minn dak inhar li jkun sar l-ispoll, ma jista' jaghti ebda eccezzjoni li mhux dilatorja qabel ma jkun rega' qieghed il-haga fl-istat ewlieni u rega' qieghed ghall-kollox fl-istat ta' qabel il-parti li tkun batiet l-ispoll, u l-Qorti għandha tezamina biss il-fatt tal-pussess u l-fatt ta' l-ispoll."

L-*actio spolii* hija azzjoni bbazata fuq l-esigenzi ta' l-utilita` socjali milli fuq il-principju absolut tal-gustizzja u hija ntiza sabiex ic-cittadin privat ma jkunx jista' jiehu l-gustizzja f'idejh u għalhekk il-fini tagħha hu li jigi restawrat l-istat tal-pussess li jkun gie turbat. (ara **Margherita**

**Fenech vs Pawlu Zammit** deciza mill-Prim'Awla Qorti Civili fit-12 ta' April 1958).

Jirrizulta li r-rikorrenti kellhom il-pussess materjali ghal numru ta' snin u dan jirrizulta ampjament mid-dikjarazzjoni guramentata.

Inoltre jirrizluta li l-att spoljattiv sar bejn l-14 u l-15 ta' Ottubru 2007 waqt li c-citazzjoni giet prezentata fil-11 ta' Dicembru 2007, u ghalhekk kollox gie prezentat fi zmien xagharejn.

L-ispoll jew molestja tirrizulta sufficjentement pruvata mill-agir ta' l-intimat kif imsemmi fir-rikors guramentat.

#### **D. KONKLUZJONIJIET:**

Ir-rikorrenti talbu d-dikjarazzjoni li l-intimat ikkommetta spoll vjolenti fi zmien xagharejn mid-data tar-rikors guramentat. Kif fuq issemma bejn l-14 ta' Ottubru 2007 u l-11 ta' Dicembru 2007 hemm anqas minn xagharejn u l-agir ta' l-intimat huwa sufficjentement pruvat mid-dikjarazzjoni guramentata ta' Franco Debono, b'ebda mod kontradetta.

It-tieni talba attrici biex ir-rikorrenti jergghu jitqieghdu fl-istat pristin ta' godiment ta' dritt u uzu, jidher li **ormai** hija superata minhabba dak li xehed ir-rikorrent fit-12 ta' Mejju 2008 fejn semma li in segwitu tal-proceduri kriminali fit-2 ta' Mejju 2008 l-intimat qala' l-inkonvenjent.

It-tielet talba li fin-nuqqas jigi awtorizzat jagħmel ix-xogħolijiet mhix aktar applikabbi.

Illi għalhekk jinkombi fuq il-Qorti li wara li għamlet id-dikjarazzjoni ta' spoll fuq imsemmija, tastjeni li tiehu konjizzjoni tat-tieni u t-tielet talbiet stante li l-intimat fil-mori tal-kawza qala' l-inkonvenjent, u tippronunzja f'dan l-istadju fuq l-ispejjeż.

Spejjeż kontra l-intimat.

Kopja Informali ta' Sentenza

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----